

## CUIDADO Y LIMPIEZA DE LA ESTUFA

### Limpieza General

- Antes de limpiar, asegúrese de que todos los controles estén apagados y de que el horno y la parrilla estén fríos.
- Se recomienda utilizar agua, jabón y un paño suave o una esponja como material primario de limpieza.
- No utilice sosa cáustica o productos de limpieza que la contengan para limpiar la estufa. **De no seguir esta instrucción se ocasionarán daños permanentes en las superficies donde se aplique.**

### Siga las siguientes recomendaciones de cuidado de su estufa

- No sobrecargue las parrillas, soportan una carga máxima de 20 kg aproximadamente.
- Evite azotar las parrillas sobre las cubiertas o las cacerolas sobre las parrillas.
- No intente remover ni desarmar la puerta de la estufa.

### Cubierta Acero Inoxidable

- Utilice limpiadores y pulidor de acero inoxidable, detergente líquido o limpiadores multiusos (enjuague con agua limpia y un paño seco y suave).
- Utilice vinagre para las marcas de agua.
- Para evitar daños, frote en dirección de cepillado (Izquierda a Derecha).

**NOTA:** No utilice esponjas enjabonadas, limpiadores abrasivos, estropajos de acero o paños ásperos para evitar daños.

### Parrillas

Las salpicaduras de comida que contienen ácidos, tales como vinagre y tomate deben limpiarse tan pronto como las superficies se enfrían.

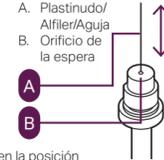
- Utilice detergente líquido o limpiadores multiusos, enjuague con agua limpia y use un paño seco.
- En caso de Parrillas de Esmalte:** utilice estropajo de plástico no abrasivo y limpiador líquido ligeramente abrasivo.

**NO META LAS PARRILLAS EN UNA MÁQUINA LAVAVAJILLAS. NO SUMERJA EN AGUA O REMOJE LAS PERRILLAS DE CONTROL.**

### Flujo de Gas

Si el flujo de gas está obstruido ocasionado por derrame de alimentos, residuos de comida o de productos usados para la limpieza, siga las recomendaciones:

- Quite parrillas y quemadores de la cubierta, lavando con agua jabonosa y esponja.
- Limpie la abertura del tubo de gas con un paño húmedo.
- Tome el gancho que se proporciona como en la guía.
- Introduzca y saque el gancho hasta que el orificio de la espresa se destape.
- Después de la limpieza, coloque los quemadores secos en la posición correspondiente junto con su tapa y alineada con las espigas de alineamiento.



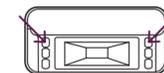
**NO UTILICE PALILLOS DE DIENTES. NO COLOQUE LAS TAPAS DE LOS QUEMADORES, MIENTRAS ESTÉN HÚMEDAS, HÁGALO CUANDO ESTÉN SECAS.**

### Exterior del Horno

Utilice producto para limpiar vidrios y toallas de papel o estropajo de plástico no abrasivo. Aplique el limpiavidrios con un trapo suave pero no directamente sobre el panel.

### Cavidad del Horno

Para una limpieza completa retire la charola del horno, tome la charola perlas laterales según se muestra en la figura u jale hacia arriba, después jale hacia usted y retirela. **NO UTILICE LIMPIADORES COMERCIALES EN LA CAVIDAD.**



### Capelo (En algunos modelos)

Antes de limpiar el capelo cerciórese de que este frío. Utilice productos para limpiar vidrios, producto de limpieza líquido suave o estropajo no abrasivo.

### Parrillas del Horno

- Utilice estropajo de plástico no abrasivo y limpiador líquido ligeramente abrasivo.
- Limpie tan pronto se enfríen parrillas.

### Comal

No use materiales abrasivos, fibras de plástico o metal para limpiarlo, utilice agua jabonosa y una esponja.

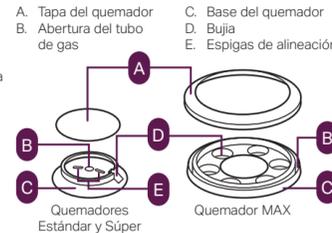
### Quemadores Superiores

Su estufa está equipada con quemadores superiores, que hacen que el producto que usted adquirió funcione correctamente. Cuando use los quemadores superiores mantenga siempre la tapa del quemador en su lugar. La tapa limpia del quemador ayudará a prevenir el encendido inadecuado y las llamas desiguales. Siempre limpie la tapa del quemador después de un derrame, y como rutina quite y limpie las tapas y bases tal como lo indica la sección "Cuidado de la estufa", "Quemadores superiores".

### Abertura del tubo de gas

El gas debe fluir con libertad a través de la abertura del tubo de gas para que el quemador se encienda adecuadamente. Mantenga esta zona libre de suciedad y no permita el ingreso de derrames, alimentos, productos de limpieza o cualquier otro material. Para protegerla de los derrames, siempre use la tapa del quemador. A continuación se muestra gráficamente las características del quemador:

**Orificios del quemador**  
Una buena llama es de color azul, no amarillo. Mantenga los orificios libres de suciedad y no permita el ingreso de derrames, alimentos, productos de limpieza o cualquier otro material. No obstruya el flujo de aire de combustión y de ventilación alrededor de los bordes de la parrilla del quemador. No coloque aluminio ni ningún otro material que pueda provocar un mal funcionamiento de su estufa.



## REQUISITOS DEL SUMINISTRO DE GAS

- Esta estufa está preparada para funcionar con gas L.P. de tanque móvil o estacionario.
- Para usarse con Gas Natural (tubería) deberá llamar a Whirlpool Service.
- El técnico calificado debe realizar la conversión tanto de las espesas de los quemadores superiores y del horno, debe cerciorarse que la conexión no tiene fugas que la presión de gas en la estufa es la que aparece a continuación.

<b>GAS LP PRESIÓN DE OPERACIÓN</b> 2,75 kPa; 2750 Pa; 27,5 mbar; 28 cm COL. AGUA	<b>GAS NATURAL PRESIÓN DE OPERACIÓN</b> 1,76 kPa; 1760 Pa; 17,6 mbar; 18 cm COL. AGUA
--	---

**NOTA:** Para operar esta estufa con Gas Natural, se requiere el juego de conversión de acuerdo con la siguiente tabla y puede solicitarlo en su Centro de Soluciones Whirlpool Autorizado, de lo contrario su estufa generará hollín y esto ocurrirá en un servicio de limpieza de la misma, el cual no se incluye en la garantía del producto:

Modelo	Kit de Gas LP a Gas Natural
AFR2000	W11648317
AFR4112	
AFR2110	
AFR4010	W11648624
AFR7122	
AFR7130	W11648835
AFR4132	W11648836
AFR7149	W11648838
AFR7148	
AFR4135	W11712948

## ⚠ ADVERTENCIA

### Riesgo de Explosión

Siempre utilice tubos y reguladores de presión de acuerdo a las norma locales. Verifique la validez de los tubos y reguladores de presión y sustitúyalos si fuera necesario. Apriete adecuadamente todas las conexiones de gas durante la instalación. Instale el aparato de acuerdo a las especificaciones descritas en el manual de instrucciones.

**Si no se sigue estas instrucciones puede causar explosión, incendio o posibles daños a la integridad física de las personas.**

## REQUISITOS DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

- Si su estufa cuenta con accesorios eléctricos, colóquela cerca de un tomacorriente de pared.
- La estufa debe estar conectada a un tomacorriente aterrizado eléctricamente de acuerdo con las normas locales.
- NO UTILICE EXTENSIONES ELÉCTRICAS O CONTACTOS MÚLTIPLES.**
- Esta estufa de gas está equipada con un enchufe de tres puntas con contacto a tierra para protección contra riesgo de electrocución. **NO CORTE NI quite LA PUNTA PARA CONEXIÓN A TIERRA DEL ENCHUFE.**
- El cable tomacorriente debe conectarse a una toma de corriente con un voltaje de 127 V ~ ± 10%. Cerciórese de que la instalación esté apropiadamente aterrizada.
- Terminada la conexión a la línea de gas, conecte la estufa a la corriente eléctrica.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Riesgo de Choque Eléctrico

No usar cable de extensión.  
No usar el producto sin conexión a tierra.  
No usar adaptadores o triples.  
Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.  
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.  
No quitar la terminal de conexión a una tierra efectiva en su instalación.  
**Si no se siguen las instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar a Servicio, pruebe las soluciones aquí sugeridas.

Problema	Revisar	Solución
	Si su regulador tiene un buen funcionamiento y/o está en buen estado.	Es responsabilidad del cliente mantener en buen estado el regulador.
	Si se ha cableado y polarizado debidamente el contacto al suministro de energía.	Conecte a un tomacorriente aterrizado.
Nada funciona	Se ha quemado un fusible en la casa o se disparó el disyuntor. Si hay gas en su casa, verifique si otros aparatos domésticos que empleen gas funcionan.	Cambie el fusible o vuelva a conectar el circuito. Llame a su proveedor de gas.
	Si la estufa está bien conectada al suministro de gas.	Vea las instrucciones de operación o póngase en contacto con un especialista.
	Si hay gas en su casa, verifique si otros aparatos domésticos que empleen gas funcionan.	Llame a su proveedor de gas.
Quemadores superiores no funcionan	Si están obstruidos los orificios del quemador. Las llamas del quemador superior están desiguales, amarilla y/o ruidosas.	Retire los quemadores y Ver las instrucciones de funcionamiento de quemadores. Ver sección de funcionamiento de quemadores.
	El quemador superior hace estallidos	Que no esté mojado el quemador, ni su tapa. Déjelo secar.
	La bujía de encendido no acciona.	Que la estufa este conectada a la corriente eléctrica. Existe chispeo y no enciende.
	Calor excesivo alrededor del utensilio de cocina en la superficie de cocción.	El tamaño del utensilio de cocina. Revisar la ubicación y diámetro correcto del utensilio en la sección "Quemadores Superiores".
	El horno no funciona o no enciende	Tiempos de cocción y temperatura seleccionada. Tipo de gas está usando en su casa (Gas LP). Que la estufa este conectada a la corriente eléctrica. La activación de la perilla.
	Las llamas del quemador del horno están desiguales, amarillas y/o ruidosas.	Si no usa gas LP, hay que realizar la conversión, ponga en contacto con un técnico de servicio autorizado.
	La temperatura del horno está muy alta o muy baja.	El ajuste de calibración de la temperatura del horno. Ver la sección "Ajuste de flama de quemador horno".
	Luz PreCaliente MAX no enciende.	Que la estufa está conectada a la corriente eléctrica. Que hayan transcurrido 12 minutos encendido el quemador de horno en la perilla paso 235 ~ 250 °C (Ver la sección de funcionamiento de horno).
	Timer no enciende.	Que la estufa está conectada a la corriente eléctrica. Conectar a la corriente eléctrica debidamente aterrizada.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA DE 1 AÑO GRANDES ELECTRODOMÉSTICOS

### GARANTÍA VÁLIDA SÓLO EN EL PAÍS DE ADQUISICIÓN DEL PRODUCTO GARANTIZADO

**IMPORTANTE:** Para Certificado de Garantía debe presentarse junto a la factura o boleta de compra original del producto garantizado. Para Colombia la factura será exigible sólo en los casos en que la normativa local así lo permita. **SUGERENCIA:** Lo invitamos a registrar su producto a través de nuestro Centro de Atención al Cliente en cada país, se encuentran señalados en el punto 6 del presente Certificado de Garantía.

### 1. Fabricante/Importador/Comercializador/Arante: A los efectos del presente Certificado de Garantía, revertirá el carácter de garante respecto de los productos garantizados:

En Colombia: Whirlpool Colombia S.A.S.; en Ecuador: Whirlpool Ecuador S.A.; en El Salvador: Whirlpool El Salvador S.A. de C.V.; en Guatemala: Whirlpool Guatemala S.A.; en Perú: Whirlpool Perú S.R.L.; en Puerto Rico: Whirlpool Corporation; en México: Whirlpool México, S. de R.L. de C.V. En los países mencionados en el párrafo anterior, la Garantía se limita sólo a los productos distribuidos y/o comercializados por las entidades indicadas precedentemente en cada uno de los países.

En los países listados en el punto 6 exceptuando Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Perú, Puerto Rico y México esta Garantía no es válida sin la firma y el sello del Distribuidor correspondiente, quien a los efectos de la presente, será responsable directo frente al consumidor final y por lo tanto revertirá el carácter de Garantía.

### 2. Especificaciones técnicas, condiciones de instalación, uso, mantenimiento y reparación:

Las especificaciones técnicas para la correcta individualización del producto, las necesarias para su correcta instalación y funcionamiento, las condiciones y especificaciones de uso, así como las de su reparación con indicación del lugar en que la misma se hará efectiva el modo de hacer efectiva la Garantía - incluyendo los contactos para la adquisición o compra de repuestos legítimos - se encuentran detallados en el presente y en el Manual de Uso del cual este documento es parte integrante.

### 3. Condiciones de validez de la garantía, plazo de extensión y derechos del Beneficiario / Titular

El Beneficiario / Titular de la Garantía tiene derecho a exigir al Garantista, quien a su vez se obliga a otorgar al Beneficiario / Titular, en forma gratuita la mano de obra calificada y piezas de repuestos necesarias para la reparación y el buen funcionamiento del producto garantizado - cuyo modelo y número de serie se indican al pie del punto 5 del presente documento y/o en la etiqueta del producto y/o en el Manual de Uso que acompaña al mismo del cual el presente Certificado es parte integrante - siempre que éste deba ser intervenido debido a inconvenientes o fallas de funcionamiento del mismo o de sus componentes en condiciones normales de uso. El término de vigencia de esta Garantía es de un (1) año a partir de la fecha de compra original por el consumidor final del producto garantizado, salvo que la normativa local estableciera excepciones o un inicio del cómputo diferente. Durante dicho período, el Garantista asegurará la reparación gratuita del producto en los términos indicados precedentemente. El Garantista se compromete a reparar el producto garantizado en un plazo de treinta (30) días hábiles contados a partir de la fecha de ingreso de la solicitud de reparación, salvo eventuales demoras en el embarque de repuestos, cuando los mismos provengan del extranjero o en la falta de provisión y/o existencia de los mismos por razones externas al Garantista. En todo caso, se informará al Beneficiario / Titular oportunamente sobre las eventuales demoras que pudieran afectar el plazo de reparación del producto garantizado. El Beneficiario / Titular de Garantía podrá ceder la misma junto al producto garantizado durante el término de su vigencia en este caso, el Garantista sólo reconocerá al nuevo Beneficiario de ella, el tiempo de vigencia pendiente. La validez y vigencia de la Garantía, están sujetas a que el producto garantizado se destine a un uso exclusivamente doméstico conforme a las demás condiciones establecidas en este Certificado y a que se utilice en condiciones normales en un todo de acuerdo con las especificaciones, términos y condiciones indicadas en el Manual de Uso del que este Certificado de Garantía es parte integrante. Adicionalmente, la validez de la Garantía se encuentra sujeta a que el uso e instalación del producto se realice de conformidad con los términos y alcances de la Garantía, estará a cargo del Beneficiario / Titular de la presente. En tal sentido, servicios

tales como: mantenimiento preventivo, instalaciones adicionales y/o similares así como todos los generados por las exclusiones mencionadas en el punto 4 del presente Certificado de Garantía serán a cargo del Beneficiario / Titular de la Garantía. Para los países de Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Perú y Puerto Rico, el Garantista proveerá repuestos por un término de cinco (5) años contados desde la adquisición del producto. El tiempo que se encuentran en el Manual de Uso del cual el presente Certificado es parte integrante.

**4. Esta Garantía sobre el producto garantizado no incluye:** Daños ocasionados por la instalación y/o conexión de una instalación deficiente efectuada por terceros no autorizados por el Garantista. Daños ocasionados al producto y/o a cualquier otra parte y/o repuesto del producto por voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica. Daños ocasionados por el uso incorrecto del producto. Daños ocasionados por elementos extraños al producto (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.) Daños por el uso indebido de limpiadores químicos o abrasivos, no destinados o no recomendados para la limpieza de electrodomésticos. Daños en partes de vidrio, porcelana, plásticas, de hule o de goma, pintura y en general los daños o detalles estéticos causados por el deterioro normal del producto o por su mal uso. El normal desgaste del producto o de sus accesorios. La reposición de los accesorios que acompañan el producto.

Daños ocasionados por la instalación y/o conexión de una instalación deficiente efectuada por terceros no autorizados por el Garantista. Daños ocasionados al producto y/o a cualquier otra parte y/o repuesto del producto por voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica. Daños ocasionados por el uso incorrecto del producto. Daños ocasionados por elementos extraños al producto (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.) Daños por el uso indebido de limpiadores químicos o abrasivos, no destinados o no recomendados para la limpieza de electrodomésticos. Daños en partes de vidrio, porcelana, plásticas, de hule o de goma, pintura y en general los daños o detalles estéticos causados por el deterioro normal del producto o por su mal uso. El normal desgaste del producto o de sus accesorios. La reposición de los accesorios que acompañan el producto.

**NOTA IMPORTANTE:** Cuando la reparación y/o manipulación del producto garantizado fuera realizado por servicios técnicos no autorizados por el Garantista y/o por el uso de piezas no originales, la Garantía otorgada quedará sin efecto alguno. En los productos a gas o gasodomésticos, la presente Garantía quedará sin efecto cuando la instalación del producto no se haya efectuado de acuerdo a las disposiciones, normas y reglamentos técnicos vigentes, incluyendo las aplicables al proveedor del servicio de instalación correspondiente y con las instrucciones del Manual de Uso. Se deja constancia que la instalación de estos productos deberá hacerse por medio de personal legítimamente habilitado para la instalación de este tipo de productos. Es obligación del consumidor verificar que la empresa y/o las personas contratadas directamente para la instalación de productos a gas o gasodomésticos tengan las acreditaciones exigidas por la normativa y reglamentación vigente. El Garantista no se hace responsable por ningún daño y/o perjuicio material y/o personal, directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, consumidor y/o terceros en relación al producto garantizado, originados en el no cumplimiento de las indicaciones establecidas en el Manual de Uso del producto garantizado por la presente y del cual este Certificado de Garantía forma parte integrante, y en especial originadas en el no cumplimiento de las normas y reglamentaciones de control vigentes en relación a las instalaciones domiciliarias. La presente Garantía no constituye y en ningún caso podrá ser interpretada como una prórroga o plazo adicional en los términos y condiciones de la garantía legal del producto establecida por la ley local. La presente Garantía no extiende ni otorga al Beneficiario/Titular de ésta, más derechos que aquellos expresamente señalados en este documento. Ello sin perjuicio de la garantía legal que cada país reconoce, la que será efectiva según los términos y plazos de la ley local aplicable en caso de divergencias. La Garantía otorgada reviste el carácter de legal únicamente por el plazo estipulado localmente por ley como tal. En tal sentido, reviste el carácter de convencional respecto del plazo otorgado más allá del término mínimo exigido por la normativa aplicable en cada país. Toda intervención técnica / revisión / reparación solicitada por el Beneficiario / Titular dentro del período de vigencia de esta Garantía que no tenga su origen en fallas respecto de las condiciones de calidad e idoneidad del producto, de conformidad con los términos y alcances de la Garantía, estará a cargo del Beneficiario / Titular de la presente. En tal sentido, servicios

**5. Información de contacto con el Centro de Atención al Cliente del Garantista**

**COLOMBIA.** Garantista: Whirlpool Colombia S.A.S. Dirección: Calle 99 10-139 Piso 6. Bogotá D.C. - Colombia Para productos marca Whirlpool, en Bogotá comuníquese con la línea 4049555 y desde el resto del país, a la línea 01 8000 112365 Para productos marca KitchenAid, comuníquese con la línea gratuita nacional 01 8000 115243. Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: contactocolombia@whirlpool.com.co www.whirlpool.com.co y www.kitchenaid.com.co

**ECUADOR.** Garantista: Whirlpool Ecuador S.A. Dirección: Av. De Las Américas s/n Eugenio Almazán, Edificio Las Américas, Guayaquil, Ecuador. Para productos marca Whirlpool y KitchenAid, comuníquese a línea telefónica gratuita nacional 1800 344782. Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: contactecuador@whirlpool.com.co Consulte también nuestros sitios web: www.whirlpool.com.ec y www.kitchenaid.com.ec

**COSTA RICA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garantista. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Línea Gratuita Nacional: 0 8000 570958. Línea de atención para productos marca KitchenAid: 08000057008

**EL SALVADOR.** Garantista: Whirlpool El Salvador S.A. de C.V. Dirección: Calle Alegría y Boulevard Santa Elena - Edificio Interluz - Nivel 2 - Antiguo Cuscatlán, San Salvador, El Salvador. Comuníquese a línea telefónica +503 22119002. Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: contactosalvador@whirlpool.com; kitchenaid\_cam@whirlpool.com. Consulte también nuestro sitio web www.whirlpool-ca.com y www.kitchenaid-ca.com

**GUATEMALA.** Garantista: Whirlpool Guatemala S.A. Dirección: 18 Calle 24 - 69 Zona 10 Empress arial Zona Proadera Torre 3 Nivel 14 - Ciudad de Guatemala, Guatemala. Para productos marca Whirlpool y KitchenAid, comuníquese a línea única nacional +502 2470 0858. Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: contactoguatemala@whirlpool.com; kitchenaid\_cam@whirlpool.com. Consulte también nuestros sitios web: www.whirlpool-ca.com y www.kitchenaid-ca.com

**HONDURAS.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garantista. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. E-mail: contactohonduras@whirlpool.com y kitchenaid\_cam@whirlpool.com

**NICARAGUA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garantista en el lugar de adquisición del producto o bien comunicándose a través de los contactos aquí señalados. E-mail: contactonicaragua@whirlpool.com; kitchenaid\_cam@whirlpool.com

**MÉXICO.** Garantista: Whirlpool México, S. de R.L. de C.V. Dirección: Antigua Carretera a Roma Km. 9, Col. El Mirador, Apodaca N.L., México 66634. Centro de Contacto Whirlpool desde cualquier parte de la República al 8185-292100 y Soporte KitchenAid al 800 002 2767. Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas y sábados de 8:00 a 17:00 horas y domingos de 10:00 a 17:00 horas. Consulte también nuestro sitio web: www.whirlpool.mx/servicio y www.kitchenaid.mx/servicio-y-soporte

**PANAMÁ.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garantista en el lugar de adquisición del producto o bien comunicándose a través de los contactos aquí señalados. En la Ciudad de Panamá: 8336294 Para productos marca Whirlpool, comuníquese en Ciudad de Panamá a la línea 833 6294 y desde el resto del país a línea telefónica gratuita nacional 0 8000 570958. Línea de atención para productos marca KitchenAid: 08000057008

**PERÚ.** Garantista: Whirlpool Perú S.R.L. Domicilio Legal: Av. Benavides 1890, Miraflores, Lima. Para productos comercializados por Whirlpool Perú S.R.L. comuníquese al (51) 3110014. Horario de atención: Llámenos de lunes a viernes de 9:00 a 18:00 horas y sábados de 9:00 a 13:00 horas. E-mail: contactoperu@whirlpool.com. Consulte también nuestros sitios web: www.whirlpool.com.pe y www.kitchenaid.com.pe

**PUERTO RICO.** Garantista: Whirlpool Corporation Dirección: Corporate Office Park #42 Road #20 Suite 203 Guaynabo-San Juan 00966 Comuníquese a la línea 1-767-999-7400 Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm. E-mail: contactopuertorico@whirlpool.com. Consulte también nuestro sitio web: www.kitchenaid.com

**REPÚBLICA DOMINICANA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garantista en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Línea Gratuita Nacional: 809-412-7713 Horario de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm. E-mail: contactorepublicadominicana@whirlpool.com. Consulte también nuestros sitios web: www.whirlpool.com.do y www.kitchenaid.com.do

**VENEZUELA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garantista en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Línea telefónica 0212-2677839 // 0414-2443829. Horario de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm. E-mail: contactovenezuela@whirlpool.com

Nombre del comprador/beneficiario de la garantía / Name of purchaser/beneficiary of warranty.	
Documento de Identidad Dirección/Teléfono / Identity Product:	
Nombre del distribuidor/Almacén / Name of distributor / Store:	
Producto / Product:	Serie N° / Serial Number:
Dirección/Teléfono / Address/Phone number:	
Modelo / Model:	Factura N° / Invoice Number:
Ciudad y País de compra / City and Country of purchase:	Marca / Brand:
Fecha de compra / Purchase Date:	
Fecha de entrega / Delivery Date:	

STM: W11650141 Rev. C | No. Parte: W11648633 Rev. C

# MANUAL DE INSTRUCCIONES, INSTALACIÓN Y USO



## ESTUFAS A GAS 30"

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ SU ESTUFA

### Modelos

AFR2000, AFR2110, AFR4010, AFR4112, AFR7130, AFR4132, AFR7148, AFR7122, AFR4135, AFR7149

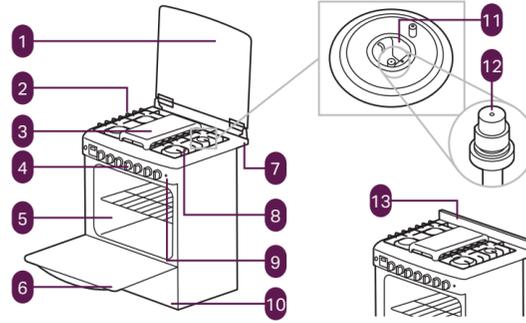
## ¡FELICIDADES POR LA COMPRA DE SU NUEVA ESTUFA!

Acaba de adquirir un producto desarrollado con las más avanzadas técnicas de diseño, fabricación y calidad. Le sugerimos que antes de usar su estufa lea cuidadosamente las instrucciones de este manual. Consérvelo ya que la información contenida en el mismo será importante para el buen funcionamiento de su estufa durante muchos años.

## 1 PARTES Y ACCESORIOS

Revise las normas locales. Revise que existan suministros eléctricos. Vea la sección "Requisitos del suministro eléctrico". **TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS LAS DEBERÁ HACER UN ELECTRICISTA CALIFICADO.**

1. Capelo (en algunos modelos)
2. Parrillas superiores
3. Comal de sobreponer (en algunos modelos)
4. Perillas
5. Horno
6. Puerta Horno
7. Cubierta
8. Quemadores
9. Luz de alerta de PreCalienta Max (en algunos modelos)
10. Tapa Asador
11. Orificio de quemador
12. Esprea
13. Respaldo (en algunos modelos)



## 2 RECOMENDACIONES GENERALES

- Es responsabilidad del instalador cumplir con todos los espacios especificados en estas instrucciones.
- Instale su estufa en un lugar protegido de las inclemencias del tiempo y sobre una superficie plana y resistente para soportar su peso.
- No instale su estufa sobre alfombra o algún material inflamable. Si el piso es sintético, verifique que éste material soporte una temperatura de al menos 95°C sin deformarse.
- No permita que la usen niños o personas que no conozcan su funcionamiento.
- No almacene ni use gasolina u otros materiales inflamables o capaces de propagar un incendio dentro o cerca de este electrodoméstico; los vapores y materiales inflamables pueden causar incendios o explosiones.
- No se acerque demasiado a las flamas de los quemadores, ni use ropa suelta, ya que se puede encender y causar quemaduras.
- Proporcione a la estufa el mantenimiento adecuado.
- Utilice la estufa sólo en labores del hogar. No es un aparato de uso comercial.
- Para mover o instalar la estufa deberá ser entre dos o más personas.
- De ser necesario desplazar o mover su estufa, no la cargue o desplace tomándola de la jaladera abra la puerta del horno y tórnela de la parte superior de la cavidad de horno, y desplácela.
- Si la instalación no es nueva, limpie los tubos para evitar que se tapen las espreas.
- Con el fin de facilitar el movimiento del aparato, el instalador debe estar fuera de la estufa y accesible a las personas que la usan.
- Las condiciones de ajuste para este artefacto se encuentran en la etiqueta.
- Su estufa debe ser instalada en una cocina con ventilación adecuada.
- ESTE PRODUCTO NO DEBE INSTALARSE EN BAÑOS NI DORMITORIOS.**

## 3 INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

**Instalación de Respaldo de la Estufa (en algunos modelos)**  
Si su estufa cuenta con respaldo, para su correcta instalación siga las instrucciones de instalación del respaldo que se encuentran junto con el respaldo y el kit de instalación.

**NOTA:** Para el correcto funcionamiento de su estufa, DEBE instalar correctamente en la parte posterior de la misma, los espaciadores que se incluyen en el kit de instalación. Aplica en modelos con respaldo o capelo.

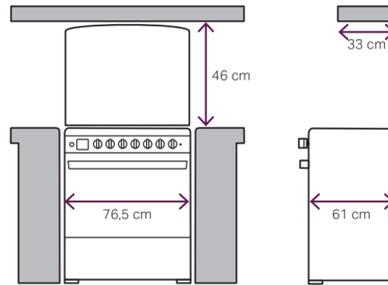
## 4 INSTALACIÓN DE LA ESTUFA

Este artefacto no está conectado a un dispositivo de extracción de los productos de la combustión. Debe instalarse y conectarse de acuerdo con los requisitos de instalación vigentes. Se debe dar especial atención a los requisitos pertinentes sobre ventilación.

- Retire todos los adhesivos y elementos de empaque.
- Identificar y separar los accesorios de la estufa.
- Selección la mejor ubicación para su estufa, no debe quedar expuesta a corrientes de aire y debe tener espacio suficiente para abrir la puerta del horno.
- No instale gabinetes o muebles de cocina encima de la estufa.
- Si instala campana extractora, colóquela a 61 cm como mínimo desde la cubierta de la estufa.

### Requisitos de Ubicación

Espacios mínimos requeridos para la instalación (estas dimensiones deben de respetarse).



### ⚠ ADVERTENCIA

**Riesgo de Choque Eléctrico**

No usar cable de extensión.  
No usar el producto sin conexión a tierra.  
No usar adaptadores o triples.  
Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.  
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.  
No quitar la terminal de conexión a una tierra efectiva en su instalación.

**Si no se siguen las instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

### ⚠ ADVERTENCIA

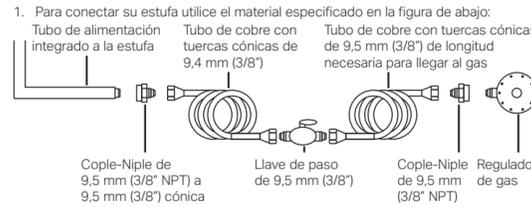
**Riesgo de Peso Excesivo**

Use dos o más personas para mover e instalar su producto.

**No seguir esta instrucción puede causar daños a su columna o heridas.**

## 5 CONEXIÓN DE LA ESTUFA A LA LÍNEA DE GAS

Se debe usar una combinación de tubos de unión para conectar la estufa a la línea de suministro de gas existente. Su conexión puede ser distinta, de acuerdo con el tipo de línea de suministro, tamaño y ubicación.



- NOTA:** El material mostrado para instalación no viene con la estufa.
- Una vez conectado su línea de gas, ABRA el paso de gas y verifique que no existan fugas vertiendo espuma de jabón en las conexiones y curvas de los tubos.
  - Verifique que el tubo de cobre no esté dañado o doblado de manera que obstruya el paso de gas a su estufa.

**NO UTILICE FLAMA PARA DETECTAR FUGAS DE GAS. NO USE MANGUERAS DE PLÁSTICO PARA LA CONEXIÓN DE GAS YA QUE PUEDEN PRESENTAR FUGAS, AÚN LAS QUE TIENEN MALLA DE ACERO EN SU SUPERFICIE.**

Características eléctricas nominales: 127 V~±10% – 60 Hz – 1,0 A Max.

### IMPORTANTE:

- Si huele a gas:
- Abra las ventanas.
  - No accione interruptores eléctricos.
  - Apague todas las flamas cerrando la válvula general de paso.
  - Llame inmediatamente al Servicio de Supresión de Fugas o a su proveedor de gas.

- Mantenga los alrededores del aparato libres de materiales combustibles, gasolina y otros vapores o líquidos inflamables.
- No obstruya la salida de los gases de combustión del horno o asador.
- No utilice el aparato como calefactor de ambiente.
- Asegúrese que los muebles cercanos a su estufa, así como el muro y piso soporten una temperatura mayor a 95 °C, para que no sufran deformaciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Tu Seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.**

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad en esta Guía de Apoyo en el electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta para seguridad. Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

- ⚠ PELIGRO** Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.
- ⚠ ADVERTENCIA** Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad, dirán los posibles riesgos, cómo reducir la posibilidad de sufrir heridas y lo mencionarán que es lo que puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente.

## 6 USO DE LA FUNCIÓN DEL RELOJ/TEMPORIZADOR (En algunos modelos)

### Partes del reloj/Temporizador

- I Pantalla: Muestra la hora o el temporizador
- II Botón menos (–): Usado para decrementar el tiempo (hora y temporizador) y para configurar el sonido
- III Botón más (+): Usado para incrementar el tiempo
- IV Función: Usado para configurar el temporizador

### Configuración de inicio

- Al energizar el producto, en la esquina superior izquierda de la pantalla (I) parpadeara la letra "A" y la hora (12:00).
- Para configuración, presione el botón central (III), hasta que el punto (•) señalado empiece a parpadear.
- Para cambiar la hora del reloj presione los botones menos (II) o más (IV) de acuerdo a cómo se necesite.
- Al final, presione el botón central (III) nuevamente para guardar la configuración.

### Ajustar la hora del reloj

- Para configurar la hora, presione los botones menos (II) y más (IV) al mismo tiempo durante 3 segundos.
- El punto (•) señalado comenzará a parpadear y listo para ajustarse.

### Configuración del temporizador

- Presione el botón central (III). Una vez presionado la pantalla mostrará
- Una vez puesto el tiempo requerido, presione el botón central (III). La pantalla regresará al modo reloj con el símbolo de la campana adjunto.
- Para revisar el tiempo cronometrado presione el botón central (III). Automáticamente después de 5 segundos el dispositivo regresará al modo reloj.
- Al terminar el tiempo cronometrado la alarma sonará. Presione el botón central (III) para pagar la alarma o después de 7 minutos esta se apagará automáticamente.
- Si se desea modificar el tiempo del temporizador mientras éste esté corriendo presione el botón central (III) y siga presionando uno de los botones laterales (II, IV) para parar el temporizador. Una vez ajustado, presione el botón central (III) para iniciar a correr el temporizador.

### Cambiar el sonido de alarma

La alarma del cronómetro tiene 3 sonidos los cuales pueden ser modificados a preferencia.

- En modo reloj, mantenga presionado el botón menos (II) durante más de 3 segundos.
- El dispositivo emitirá los diferentes tonos de alarma presionando el botón menos (II)
- Una vez seleccionado el tono de alarma, presione el botón central (III) para volver al modo reloj.

## 7 USO DE LA ESTUFA

### Control de perillas

**Para fijar la temperatura del quemador**

- Para el encendido de los quemadores revise la sección "Verificación de funcionamiento".
- Oprima el botón de encendido del quemador, el cual está identificado con la figura en forma de "rayo" (⚡), al hacer esto los quemadores harán un chasquido.
- Accione el quemador oprimiendo y girando la perilla a la izquierda. Sólo el quemador que esté accionado producirá flama.
- Suelte el botón de encendido de quemador, el chasquido parará.
- Gire la perilla hacia cualquier posición entre los símbolos ⚡ (flama máxima) y (flama mínima).

### Cortes de corriente

- En el caso de un corte de corriente prolongado, se pueden encender los quemadores superiores manualmente, realice lo siguiente:
- Acerque un cerillo encendido al quemador que desea encender.
  - Gire la perilla de dicho quemador hasta el símbolo ⚡ (flama máxima), la flama deberá encenderse.

## 8 USO DEL HORNO

### Utensilios para hornear

Para la cocción uniforme, el aire caliente debe poder circular. Deje 5 cm de espacio alrededor del utensilio para hornear y las paredes del horno. Use el siguiente cuadro como guía:

Número de cacerola(s)	Ubicación en la parrilla
1	Centro de la parrilla.
2	Lado a lado o ligeramente en zigzag
3 ó 4	En esquinas opuesta en cada parrilla. Cerciórese de que ningún utensilio para hornear esté directamente encima del otro.

### Perilla de control del horno

Modelos con termostato de encendido manual:

- Abra la puerta del horno.
- Encienda un cerillo y acérquelo a la entrada del quemador de horno mostrada en la figura. Presione y gire la perilla hasta la posición inicial, en modelos termostato 235 °C – 250 °C y manténgala presionada durante 10 segundos.
- Verifique visualmente que haya encendido el quemador del horno a través de la abertura del piso del horno.
- Ajuste la perilla del horno a la posición de temperatura indicada en la receta.
- Al terminar de hornear gire la perilla a la posición de apagado.

### Parrillas del horno

Dependiendo del modelo de su estufa, las parrillas interiores del horno pueden ser deslizadas de manera manual.

### Deslizamiento manual

El horno tiene 5 diferentes posiciones de elevación para las parrillas interiores; éstas tienen un tope que evita se salgan completamente cuando son movidas hacia fuera. Para cambiar la posición de la parrilla, siga los siguientes pasos:

- Jale la parrilla hasta el tope.
- Levante la parrilla de la parte frontal.
- Jale nuevamente para liberarla.
- Seleccione la altura a la cual desea cambiarla.
- Empuje la parrilla hasta el tope.
- Levante la parrilla de la parte frontal.
- Empújela nuevamente para que llegue hasta el fondo del horno.



## Luz de horno (dependiendo del modelo)

Su estufa cuenta con luz en el horno, esta iluminación es importante para revisar el horneado sin necesidad de abrir la puerta. La luz de horno se enciende cuando se presiona hacia abajo el interruptor que se localiza junto a la perilla de extrema que tiene el símbolo ⚡. Para apagar la luz, presione nuevamente el interruptor. Cuando el foco interior deje de funcionar, reemplácelo siguiendo estos pasos:

- Desconecte el cable tomacorriente de la estufa.
- Retire el foco girándolo en contra de las manecillas del reloj.
- Coloque un nuevo foco de 40 Watts especial para aparatos electrodomésticos.
- Conecte la estufa a la toma de corriente.

## Instrucciones de precalentamiento

- Presione y gire la perilla del horno a la posición máxima. Manténgala presionada durante 10 segundos.
  - Al mismo tiempo encienda el horno manualmente en el orificio en el piso del horno.
  - Una vez encendido, en posición 235 – 250 °C, se recomienda esperar hasta 15 minutos para el correcto precalentamiento del horno.
- NOTAS:**
- Sólo los modelos AFR4135G y AFR7149G cuentan con una luz que le indicará cuando el precalentamiento esté listo.
  - La luz permanecerá encendida mientras el horno está caliente, incluso después del apagado.
  - Puede percibir la luz encendida (preferencia a una distancia 1 metro) en dirección al foco PreCalienta MAX.
  - Colocar sus alimentos en el interior del horno y establecer la temperatura deseada para tu receta.

**IMPORTANTE:** Al utilizar otras posiciones de la perilla del horno, es posible que la luz de precalentamiento no se encienda o se apague durante el uso.

## Posición de parrillas

	Temperatura	Nivel de parrilla
Pavo	190 – 209 °C	1
Pollo	210 – 234 °C	1 ó 2
Carne roja	210 – 234 °C	1 ó 2
Pastel	190 – 209 °C	3
Pizza	210 – 234 °C	2 ó 3
Pescado	150 – 189 °C	2 ó 3
Lasaña	210 – 234 °C	2 ó 3
Galletas	190 – 209 °C	3

## 9 AJUSTE DE FLAMAS

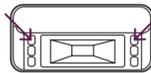
### Flama de quemadores superiores

Al realizar conversión de su producto de gas LP a Gas Natural, algunos componentes requieren de ajustes para poder utilizar su estufa correctamente. Las válvulas con vástagos sólido, durante la conversión requieren de ajuste, para realizarlo llame al técnico especializado Whirlpool.

### Flama del quemador de horno (encendido manual cerillo)

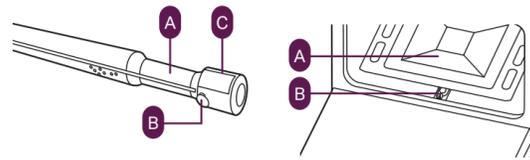
Las diferentes altitudes sobre el nivel del mar, las variaciones en el suministro de gas y el cambio de configuración de la estufa para ser utilizada con gas LP o gas natural, hacen necesario regular la entrada de aire primario del quemador de horno para obtener una adecuada mezcla de aire-gas y obtener un buen funcionamiento cuando se utiliza.

- Verifique que la estufa esté completamente fría y todas las perillas en la posición de apagado.
- Desconecte el cable tomacorriente. Retire la charola del piso de horno, tome la charola por la parte posterior en ambos lados donde se muestra en la figura abajo y jale hacia arriba y retírela de la estufa (Ver imagen).
- Encienda el quemador de horno tal y como se explica en la sección "Quemador de horno".
- Verifique que la flama sea estable y azul, sin presentar flamas amarillas o flamas voladas. Si es correcta retorne la charola del piso a su posición original y conecte su estufa al suministro eléctrico. Continúe con la verificación de funcionamiento del quemador de horno. Si nota alguna condición de flama amarilla o voladas pase a AJUSTE DE FLAMAS.



- AJUSTE DE FLAMAS
  - Localice el tornillo que sujeta el quemador al bastidor frontal de la estufa y con ayuda de un desarmador, desatornille completamente y guarde el tornillo y la rondana en un lugar seguro.
  - Sujete el quemador y júele de manera que la parte posterior se suelte de la esprea.
  - Para ajustar el aire afloje el tornillo del regulador de aire localizado en la parte posterior del quemador y gire para abrir o cerrar la ventana. Si la flama estaba amarilla es necesario abrir la ventana. Cuando la flama es inestable o se separa del quemador, es necesario cerrar ligeramente la ventana.
- Cuando termine de ajustar la ventana, apriete el tornillo del regulador y retorne el quemador a su posición original, alineándolo con la esprea posterior.
- Coloque el tornillo con la rondana sujetando el bastidor frontal y el quemador, y apriete para sujetarlo.
- Conecte el cable tomacorriente de la estufa.
- Encienda nuevamente el quemador de acuerdo a la secuencia en "Verificación de funcionamiento", "Quemador de horno". Si la flama ya está estable y azulada, la estufa ha quedado lista para operación; de lo contrario espere a que el quemador se enfríe y retorne al paso 3.
- Cuando el quemador de horno ha sido ajustado y está colocado dentro de la estufa, retorne la charola del piso a su posición original. Continúe con la verificación de funcionamiento del quemador de horno.

**NOTA:** No obstruya la salida de aire del horno, no cubra los orificios de la charola de horno.



- A. Quemador de horno  
B. Tornillo  
C. Regulador de aire
- A. Charola  
B. Entrada Quemador

## 10 COMAL (En algunos modelos)

Dentro de los accesorios de su nueva estufa, encontrará un comal (dependiendo del modelo) con las siguientes características: **Comal de acero porcelanizado / porcelanizado teflonizado**, puede colocarse sobre los quemadores centrales o sobre cualquiera de los quemadores laterales.

- Antes de usar por primera vez:**
- Lavar el comal con agua con jabón, limpie y seque totalmente, cubra la superficie del comal con aceite vegetal y limpie el exceso con una toalla de papel.
  - No dejar vacío el comal cerca del área de los quemadores.
  - No precaliente el comal. El teflón puede dañarse.
  - El comal no puede usarse para hornear, asar, ni en el microondas.
  - Para reducir el salpicar de grasa, evite cocinar con exceso de grasa.
  - Evite cortar carne en el comal, puede dañar el recubrimiento.
  - Evite el uso de utensilios de metal.

## 11 CAPELO DE VIDRIO (en algunos modelos)

Asegúrese que los quemadores estén apagados cuando cierre el capelo y **nunca encienda los quemadores cuando el capelo se encuentre abajo. No coloque recipientes calientes sobre el capelo.**

